

99:1 יְהוָה מְלֶכֶד יִרְגְזוּ עַמִּים יֹשֵׁב כְּרוּבִים תְּנוּט
 ieue mlk irgzu omim ishbk krubim thnut
 Yahweh he-reigns they-shall-be-disturbed peoples one-dwelling cherubim she-shall-slide

¹ . The LORD reigneth; let the people tremble: he sitteth [between] the cherubims; let the earth be moved.

הָאָרֶץ :
 e·artz :
 the·earth

99:2 יְהוָה בְּצִיּוֹן גָּדוֹל וְרָם הוּא כָּל - עַל הוּא הָעַמִּים - :
 ieue b·tziun gdul u·rm eua ol - kl - e·omim :
 Yahweh in·Zion great and·one-being-exalted he over all-of the·peoples

² The LORD [is] great in Zion; and he [is] high above all the people.

99:3 יוֹדוּ שִׁמְךָ גָּדוֹל וְנוֹרָא קְדוֹשׁ הוּא :
 iudu shm·k gdul u·nura qdush eua :
 they-shall-^cacclaim name-of·you great and·one-being-feared holy he

³ Let them praise thy great and terrible name; [for] it [is] holy.

99:4 וְעֹז מִשְׁפָּט מִיְשָׁרִים כּוֹנֵנֶת אֶתְּךָ אֱהֵב מִשְׁפָּט מֶלֶךְ יְהוָה
 u·oz mlk mshpht aeb athe kunnth mishrim mshpht
 and·strength-of king judgment he-loves you you-^mestablished equities judgment

⁴ The king's strength also loveth judgment; thou dost establish equity, thou executest judgment and righteousness in Jacob.

וַיְדַרְכֵה עֲשִׂיתָ אֶתְּךָ בֵּיעָקֵב :
 u·tzdqe b·ioqb athe oshith :
 and·righteousness in·Jacob you you-did

99:5 רוּמְמוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַּחֲוּוּ לְהָרֵם רַגְלָיו קְדוֹשׁ
 rummu ieue alei·nu u·eshthchuu l·edm rgli·u qdush
^mexalt-you^(p) ! Yahweh Elohim-of·us and·^bbow-down-you^(p) ! to·stool-of feet-of·him holy

⁵ Exalt ye the LORD our God, and worship at his footstool; [for] he [is] holy.

הוּא :
 eua :
 he

99:6 מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן בְּכֹהֲנָיו וְשַׁמּוּאֵל בְּקִרְאֵי שְׁמוֹ קְרָאִים
 mshe u·aern b·keni·u u·shmuual b·qrai shm·u qraim
 Moses and·Aaron in·priests-of·him and·Samuel in·ones-calling-of name-of·him ones-calling

⁶ . Moses and Aaron among his priests, and Samuel among them that call upon his name; they called upon the LORD, and he answered them.

אֵל - יְהוָה - הוּא יַעֲנֵם :
 al - ieue u·eua ion·m :
 to Yahweh and·he he-is-answering·them

99:7 בְּעַמּוּד עֶנָן וַיְדַבֵּר אֲלֵיהֶם שְׁמְרוּ עֲדָתוֹ וְחֻק
 b·omud onn idbr ali·em shmru odthi·u u·chq
 in·column-of cloud he-is-^mspeaking to·them they-kept testimonies-of·him and·statute

⁷ He spake unto them in the cloudy pillar: they kept his testimonies, and the ordinance [that] he gave them.

נָתַן לָמוֹ - :
 nthn - lmu :
 he-gave to·them

99:8 יְהוָה אֱלֹהֵינוּ אֶתְּךָ עֲנִיתָם אֵל נֹשֵׂא אֵל הָיִיתָ לָהֶם
 ieue alei·nu athe onith·m al nsha eiith l·em
 Yahweh Elohim-of·us you you-answered·them El one-bearing you-were^{bc} to·them

⁸ Thou answeredst them, O LORD our God: thou wast a God that forgavest them, though thou tookest vengeance of their inventions.

וְנָקַם עָלֵיהֶם - עַל :
 u·nqm ol - oliluth·m :
 and·one-avenging on iniquities-of·them

99:9 רוּמְמוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַּחֲוּוּ לְהָרֵם קְדוֹשׁ
 rummu ieue alei·nu u·eshthchuu l·er qdsh·u
^mexalt-you^(p) ! Yahweh Elohim-of·us and·^bbow-down-you^(p) ! to·mountain-of holiness-of·him

⁹ Exalt the LORD our God, and worship at his holy hill; for the LORD our God [is] holy.

כִּי - קְדוֹשׁ - יְהוָה אֱלֹהֵינוּ :
 ki - qdush ieue alei·nu :
 that holy Yahweh Elohim-of·us